

# FE, ESPERANZA Y AMOR



CÓMO PUEDEN LAS COMUNIDADES RELIGIOSAS  
LATINAS AYUDAR A PREVENIR EL EMBARAZO  
ENTRE LOS ADOLESCENTES





*“Ayudaría mucho a los jóvenes si ellos supieran que hay alguien en la iglesia con quien pueden hablar.”- Comentario por internet de un adolescente. ☺*



## INTRODUCCIÓN



**En los últimos años, los índices de embarazo y natalidad entre los adolescentes se han reducido en las comunidades latinas. Sin embargo, el índice de natalidad entre los adolescentes latinos sigue siendo casi el doble del índice nacional de todos los adolescentes y el ritmo del progreso en este aspecto es más lento comparado al de otros grupos.**

La comunidad latina es muy diversa en términos de tradiciones culturales, países de origen, tiempo de permanencia en los Estados Unidos, niveles de aculturación y situación migratoria. Al mismo tiempo, muchos latinos comparten la importancia de la familia, la comunidad y la fe religiosa. También es cierto que muchos latinos se enfrentan a obstáculos como bajos ingresos económicos, pobreza, y el acceso limitado a la educación y los servicios de salud. Debido a que el embarazo entre los adolescentes está relacionado con estas cuestiones, ayudar a los adolescentes a no provocar un embarazo puede contribuir a construir un futuro mejor para ellos, sus familias y sus comunidades.

La Campaña Nacional para Prevenir el Embarazo en Adolescentes y sus colaboradores dentro de la comunidad latina buscan destacar con esta guía la importancia de prevenir el embarazo entre los adolescentes. Esta guía da información, datos y recursos adicionales a los líderes religiosos que sirven a las familias latinas para ayudarles a tratar este tema en sus comunidades.

**La afiliación religiosa de los latinos se diversifica cada vez más: 70% de los latinos son católicos, 23% son protestantes, y 7% reportan “sin preferencia” u otra religión.**

## ¿Por qué deben participar los líderes religiosos?

Las investigaciones demuestran que la fe religiosa y un sentido moral firme ayudan a proteger a los jóvenes de la actividad sexual precoz, el embarazo y otros factores de riesgo (incluyendo el consumo de drogas, la violencia y las enfermedades transmitidas sexualmente). **Por ejemplo:**

- Los jóvenes latinos que son vírgenes dicen que la razón principal para mantener su virginidad es que tener relaciones sexuales va en contra de su religión o de sus valores morales.
- La gran mayoría de los adolescentes (**71%**) y los adultos (**65%**) quieren que las iglesias y otros centros espirituales se involucren más en la prevención del embarazo precoz.
- Más de la mitad de los latinos (**53%**) indican que la religión les da un gran apoyo en sus vidas cotidianas.

**La mitad de las adolescentes latinas queda embarazada por lo menos una vez antes de cumplir los 20 años**

## ¿Por qué es importante prevenir el embarazo entre los adolescentes?

Los altos índices de natalidad y embarazo entre las adolescentes latinas—como sucedería con las de cualquier grupo—tienen consecuencias importantes en el futuro de los jóvenes, sus familias y sus comunidades. **Por ejemplo:**

- Dos tercios** de los adolescentes que tienen familia antes de los 18 años nunca terminan la secundaria.
- Los hijos de madres adolescentes tienen un **50%** más de probabilidad de repetir un curso escolar, tienen menos probabilidad de terminar la secundaria y tienen resultados inferiores en los exámenes estandarizados que los hijos de padres de más edad.
- El hijo de una adolescente soltera sin diploma de secundaria o diploma de equivalencia GED, tiene **nueve** veces más la probabilidad de ser pobre que si la madre es una adulta casada, graduada de secundaria.
- Las hijas de madres adolescentes tienen un **22%** más de probabilidad de convertirse en madres adolescentes y los varones tienen más probabilidades de acabar en la cárcel.

## ¿Cómo pueden ayudar los líderes religiosos?

Los líderes religiosos, las iglesias y otras organizaciones religiosas están en una posición única y favorecida para ayudar a prevenir el embarazo entre los adolescentes latinos, ya que la religión es parte importante de la vida cotidiana para muchas familias latinas. Los líderes religiosos pueden ayudar a los padres y a la familia a dar apoyo y consejo a los adolescentes, así como a los menores, que hoy en día están expuestos desde pequeños a temas acerca de la sexualidad. Es importante mantener conversaciones frecuentes y oportunas sobre el sexo y las relaciones amorosas dentro del contexto de la religión para ayudar a los jóvenes a tomar decisiones responsables y maduras en el futuro. Algunas de estas conversaciones se pueden llevar a cabo directamente en las iglesias, en la escuela dominical o en las clases de religión; algunas pueden ser más apropiadas en ambientes menos formales tales como grupos juveniles, campamentos, grupos de padres, retiros familiares y actividades sociales. Éstas son varias maneras de ayudar:

*“Yo estaría inmensamente agradecida si mis padres me hablaran sobre estas cosas. Eso me demostraría que les importan las decisiones difíciles que tenemos que tomar en nuestras vidas.” - una joven de 15 años. 🌸*

## Sea un puente cultural entre padres e hijos

La comunidad religiosa puede ser un lugar importante para que los padres e hijos hablen sobre los retos de adaptarse a una cultura nueva. Esto es especialmente importante para los padres inmigrantes, quienes se pueden sentir impotentes y desconectados ante la nueva sociedad en la que crecen sus hijos, especialmente si dependen de ellos para forjar un puente hacia la cultura nueva. Para mantener a sus familias, muchos padres trabajan largas horas al día en las que no están en contacto con sus hijos. Los líderes religiosos pueden ayudar a llenar este vacío y animar a los padres a expresar sus valores claramente. En particular, los líderes religiosos pueden ayudar a los padres y a sus hijos adolescentes a hablar sobre los conflictos que las diferencias entre los valores religiosos y los mensajes culturales les causan frecuentemente.



Podrían también animar a los padres a que hablen con sus hijos adolescentes acerca de las esperanzas que tienen en ellos y recordarles lo importante que es para los jóvenes tener una educación o un oficio que les ayude en el futuro.

### **Dé un mensaje claro a los chicos...**

Los líderes y las tradiciones religiosas pueden ayudar a los adolescentes a evitar las relaciones sexuales y el embarazo, pero el mensaje necesita ser claro, directo y preciso.

- ☞ Asegúrese de que los niños y los adolescentes en su comunidad entienden lo que su religión dice acerca de temas como el sexo, el amor, la abstinencia, el matrimonio y el embarazo precoz.
- ☞ Comience las conversaciones sobre el sexo y las relaciones dentro del contexto de la religión antes de que los niños lleguen a la adolescencia.
- ☞ Estimule conversaciones abiertas y honestas acerca de los retos y opciones que los jóvenes tienen hoy en día.
- ☞ Ayude a los adolescentes a evitar situaciones de riesgo enfatizando la importancia de establecer metas, tener éxito y vivir sanamente.

### **...y a los adultos**

Los líderes religiosos pueden expresar su preocupación sobre el embarazo precoz con un profundo respeto y entendimiento de la cultura latina y sobre cómo ésta valora la maternidad y la familia. Los adolescentes latinos no siempre comprenden las dificultades de tener hijos a una edad temprana. Los líderes religiosos deben recalcar, tanto a los padres como a los hijos, que a pesar de que la maternidad y los hijos son un don, el embarazo y la paternidad precoz comprometen seriamente la oportunidad de poder tener buenas relaciones, matrimonios sanos y un hogar estable para sus hijos.

Los padres son los primeros maestros que enseñan a los hijos sus valores y expectativas morales. Ellos deben ser los primeros en hablarles sobre el sexo y las relaciones amorosas. De hecho, los adolescentes dicen que quieren que sus padres les hablen acerca de estos temas. Los líderes religiosos pueden utilizar el “poder del púlpito” para recordar a los padres la gran influencia que tienen y motivarlos a que hablen con sus hijos frecuentemente.

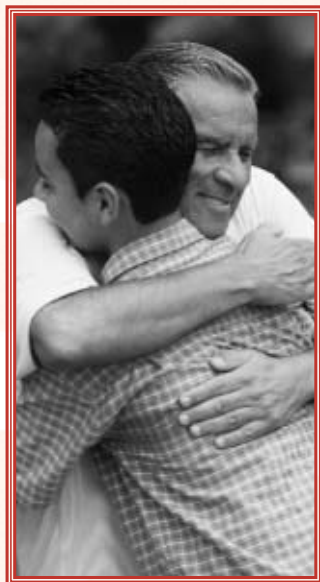
- 5 Considere patrocinar talleres para ayudar a los padres a comentar con sus hijos temas críticos como la abstinencia y las relaciones sanas y a comunicarles claramente sus expectativas y valores.
- 5 Recuerde a los padres que, dado el ambiente cultural hoy en día, es especialmente importante que compartan la información con sus hijos aún si sus padres no la compartieron con ellos.
- 5 Para facilitar la conversación en casa, dé a los padres una lista de preguntas que puedan hacerle a sus hijos acerca de sus amistades, así como de su educación, sus metas profesionales y sus sueños personales.
- 5 Diga a los padres que deben desalentar las relaciones con grandes diferencias de edad entre los jóvenes. Las adolescentes que salen con hombres que son incluso dos o tres años mayores que ellas a menudo corren un gran riesgo de embarazo.

*“Cuando yo tenía 15 años, salía con un chico bastante mayor que yo y me sentía más presionada a crecer... Siempre estaba intentando impresionarlo, tratando de ser lo más adulta posible pero no lo era... era todavía una niña.” -Una joven de 16 años. 🌸*

## No se olvide de los padres e hijos varones

Quando se trata de prevenir el embarazo precoz y otras situaciones relacionadas, estos temas se deben comentar con los chicos y muchachos jóvenes mientras desarrollan su masculinidad. Algunos mensajes claves para los padres son:

- 5 Los padres—no sólo las madres—pueden aconsejar, apoyar y expresar las expectativas positivas que tienen tanto de sus hijos como de sus hijas.
- 5 Los padres deben intentar no mantener un doble criterio en el que se alienta a las chicas a abstenerse sexualmente a la vez que se es más permisivo con los chicos.
- 5 Finalmente, los padres deben recordar a sus hijos que tener relaciones sexuales no los convierte en hombres. Ser un hombre significa tener la capacidad de satisfacer las necesidades emocionales, espirituales y económicas de la familia.



## Ayude a los adolescentes a fijar metas y criterios

Participar en una congregación religiosa le puede dar a los jóvenes un sentimiento de pertenencia y apoyo moral, que a su vez los puede ayudar con los retos que enfrentan como adolescentes en este país. Los líderes religiosos pueden ayudar a los adolescentes a tomar decisiones inteligentes. Pregunte a sus jóvenes congregantes qué es lo que quieren lograr. Explíqueles cómo las opciones que elijan hoy afectarán sus futuras metas educativas, profesionales y familiares.

## Apoye y celebre la excelencia y los logros

Las investigaciones demuestran que permanecer en la escuela y tener una buena educación ayudan a evitar el embarazo entre los adolescentes. Los jóvenes latinos tienen más probabilidades de abandonar la secundaria que los jóvenes blancos o los afro-americanos. En algunos casos, los estudiantes dejan la escuela para ayudar a sus familias económicamente; en otros casos, algunos padres se sienten incapaces de dar a sus hijos el apoyo académico que necesitan por sus limitaciones con el idioma o el nivel educativo. Fomente los logros académicos organizando tutelajes, ayuda con las tareas, programas de mentores y oportunidades para ejercer el servicio comunitario o religioso. Celebre los logros de los jóvenes en su comunidad durante los servicios religiosos y en los boletines de la iglesia.



*“Muchos jóvenes no se sienten cómodos hablando con sus padres, así que hablan con sus amigos y generalmente reciben malos consejos de ellos”  
-un joven de 14 años. 🍷*

## Esté consciente de la cultura juvenil

La televisión, las revistas y la radio a veces contienen mensajes desconcertantes acerca del comportamiento apropiado para los jóvenes. Esté al tanto de lo que los jóvenes en su comunidad religiosa leen, ven y escuchan. Aproveche la oportunidad para comunicarles claramente sus valores y expectativas y anime a los padres a hacer lo mismo. Por ejemplo, las películas o programas de televisión pueden ser una buena manera de iniciar una conversación sobre las relaciones amorosas.

## **Esté abierto a las perspectivas de los adolescentes**

Recuerde: el que los jóvenes pregunten sobre el sexo y las relaciones no implica que estén sexualmente activos. Esta es una etapa en la que exploran y aprenden las cosas de la vida y es bueno que busquen apoyo en usted. Hágalos sentir que la iglesia es un lugar donde pueden hacer preguntas sin sentirse juzgados. Además, es importante preguntarles sus puntos de vista acerca del embarazo precoz e incluirlos en la planificación de las actividades o acciones de su congregación.

## **Acérquese a los jóvenes que no asisten a la iglesia**

Aunque los jóvenes buscan respuestas a cuestiones espirituales, algunos son reacios a encontrarlas en instituciones religiosas. A menudo, los jóvenes que están fuera del marco de las congregaciones y de los grupos sociales positivos son los que tienen más probabilidades de meterse en problemas. Piense en cómo puede acercarse a aquellos que corren más riesgo de un embarazo precoz. Aliente a los líderes juveniles a organizar charlas dentro y fuera de la congregación acerca de la abstinencia y la prevención, el comportamiento sexual y sus consecuencias y sobre las relaciones sanas.

## **Dé a los jóvenes algo a que le puedan decir “sí”**

Muchas comunidades religiosas ya se están esforzando para ayudar a los jóvenes. Las actividades supervisadas, tales como programas extracurriculares, actividades nocturnas y durante los fines de semana, excursiones, campamentos, deportes y programas de tutelaje, dan a los adolescentes una alternativa segura y positiva al comportamiento arriesgado y les ofrecen camaradería y amistades positivas. Aumentar estas actividades puede ayudar a reducir el embarazo entre los adolescentes aún más.

*“No me importa lo que digan los demás; en estos momentos el sexo simplemente no vale la pena”-una joven de 17 años.*

## Involucre a otros



Los adolescentes desarrollan sus valores personales a través de la interacción con adultos que simpatizan con ellos y a los que respetan. Ya que los líderes religiosos a menudo tienen muchas otras responsabilidades, es importante que incluyan en sus esfuerzos a otros adultos bien informados y de alto nivel de confianza de su comunidad religiosa. Ya sea que los adultos organicen un programa de tutelaje o algo más informal, asegúrese de que entiendan a los adolescentes y puedan hablar de los valores y las relaciones dentro de los principios de su religión.

Las comunidades religiosas también deben de considerar colaborar con otros grupos religiosos, organizaciones vecinales y comunitarias, clubes de fútbol, grupos de danza, hermandades universitarias, escuelas, bibliotecas y centros de recreación.



## CONCLUSIÓN



Se han logrado avances importantes en la reducción del embarazo y los índices de natalidad entre los adolescentes latinos. Sin embargo, todavía queda mucho por hacer. Los curas, pastores, clérigos, asociados pastorales, directores de educación religiosa, líderes juveniles, las esposas de los pastores y otros líderes religiosos, todos tienen un papel importante en ayudar a los padres y los jóvenes a enfrentar los retos del amor, el sexo y las relaciones amorosas. Su participación puede ayudar a mejorar las perspectivas de esta generación de jóvenes y de las que vendrán.



La Campaña Nacional agradece a las personas que aportaron una asesoría invaluable para la creación de esta guía.

## Asesores

### **Claire D. Brindis, Dr.Ph.**

National Adolescent Health  
Information Center  
University of California, San Francisco

### **Carol Mendez Cassell, Ph.D.**

University of New Mexico  
Allied Health Center  
National Campaign to Prevent Teen  
Pregnancy Board Member

### **Sister Ann Cassidy, FMA**

Catholic Archdiocese of San Antonio  
Office of Youth Ministry

### **Rev. Dr. Ignacio Castuera**

National Chaplain  
Planned Parenthood Federation  
of America

### **Rev. Steve Clapp**

Christian Community

### **Armando A. Contreras**

The National Catholic Council  
for Hispanic Ministry

### **Rev. Danny Cortés, Jr.**

Nueva Esperanza, Inc.

### **Ronaldo Cruz**

The US Conference of Catholic Bishops  
Secretariat for Hispanic Affairs

### **Lisa Cummins**

Urban Strategies

### **Audrey E. Díaz**

HOPE (Hispanas Organized  
for Political Equality)

### **Juani Díaz**

Fairfax County Dept of  
Family Services  
Virginia

### **Daisy Expósito-Ulla**

Former Chairman & CEO, The Bravo Group  
National Campaign to Prevent  
Teen Pregnancy Board Member

### **María Gomez, R.N.**

Mary's Center for Maternal  
and Child Care  
Washington, DC

### **Alejandra González**

Adolescent Pregnancy Prevention  
Coalition of North Carolina



**Vincent Guilamo-Ramos, Ph.D.**

Columbia University School  
of Social Work

**Silvia Henríquez**

National Latina Institute  
for Reproductive Health

**S. Lisbeth Jarama, Ph.D.**

NOVA Research Company

**Carmen T. Joge**

Congressional Hispanic Caucus Institute

**Michael Mata**

Claremont School of Theology

**Timothy Matovina, Ph.D.**

Theology Department  
Notre Dame University

**Sister Mary Rose McGeady**

Former President and Chief  
Executive Officer  
Covenant House

**Jesse Miranda, Ph.D.**

The Center for Urban Studies  
& Hispanic Leadership  
Vanguard University

**Patricia Montoya, RN, MPA**

Montoya & Associates

**Sr. Christine Mura, D.C.**

Hispanic Evangelization Team  
Archdiocese of Philadelphia

**Gloria Rodríguez**

AVANCE

**Sylvia Ruiz**

New Mexico Teen  
Pregnancy Coalition

**Héctor Sánchez-Flores**

University of California, San Francisco  
Institute for Health Policy Studies

**Lillian Santiago-Bauza**

City Council, Ward 1/El Dialogo  
Holyoke, Massachusetts

**Margarita Solórzano**

Hispanic Women's Organization  
of Arkansas

**Luis R. Torres-Rivera**

Rural and Migrant Ministry  
Brockport, New York

**Carlos Ugarte**

Former Deputy Vice President for  
Health National Council of La Raza

**Brent Wilkes**

League of United Latin  
American Citizens

# Comité para asuntos de religión, valores públicos y política pública



## CHAIR

### **William Galston**

University of Maryland  
National Campaign to Prevent Teen  
Pregnancy Board Member

## MEMBERS

### **Elayne Bennett**

Best Friends Foundation

### **Donald Browning**

Divinity School, University of Chicago

### **Rev. Joan Brown Campbell**

Chautauqua Institution

### **Rev. Thomas Davis**

Planned Parenthood Clergy  
Advisory Board

### **Jean Bethke Elshtain**

Divinity School, University of Chicago

### **Susan Golonka**

Welfare Reform, Employment, & Social  
Service Policy Studies Division  
National Governors Association

### **Jodi Grant**

The Afterschool Alliance

### **Ron Haskins**

The Brookings Institution

### **Mary Jacksteit**

Mediator, Arbitrator, Facilitator

### **Rev. Sterling Lands II**

Greater Calvary  
Baptist Church  
(Austin, TX)

### **Jodie Levin-Epstein**

Center for Law and Social  
Policy (CLASP)

### **Monsignor William Linder**

New Community Corporation



**Will Marshall**

Progressive Policy Institute

**Melissa Rogers**

Wake Forest University  
Divinity School

**The Honorable Nancy Rubin**

Former U.N. Ambassador  
U.N. Commission on  
Human Rights



**Sheri Steisel**

Human Services Committee  
National Conference of  
State Legislatures

**Rev. Carlton Veazey**

Religious Coalition for  
Reproductive Choice

**Barbara Dafoe Whitehead**

The National Marriage Project

**Para más información:**



Esta guía está basada en parte en las siguientes publicaciones de la Campaña Nacional: *Nueve consejos para ayudar a líderes espirituales y sus comunidades a hacerle frente al problema del embarazo en la adolescencia* y *Consejos a los padres para prevenir el embarazo en la adolescencia*. Para leerlos, solicitar ejemplares o encontrar información relacionada, visite [www.teenpregnancy.org](http://www.teenpregnancy.org) o llame a la Campaña Nacional al 202-478-8500. Las fuentes de información para este documento están disponibles en nuestro sitio de internet.

Esta guía se hizo posible gracias al generoso apoyo de la **Fundación Bodman**. También agradecemos la colaboración de Daisy Expósito-Ulla, Yehudit Mam y Jessica Dayan en la elaboración de esta guía.







## Quienes somos

La Campaña Nacional para Prevenir el Embarazo en Adolescentes es una organización sin fines de lucro o políticos cuya misión es mejorar el bienestar de los niños, los jóvenes y las familias reduciendo el embarazo precoz.



LA CAMPAÑA  
NACIONAL PARA  
PREVENIR EL  
EMBARAZO EN ADOLESCENTES  
[TEENPREGNANCY.ORG](http://TEENPREGNANCY.ORG)